

ARTIKEL 5

1. Samarbejdet tager sigte på en udvikling, hvor mennesket er i centrum, både som aktør og som den, der primært skal drage nytte deraf; samarbejdet forudsætter derfor, at samtlige menneskerettigheder overholdes og fremmes. Samarbejdsaktionerne skal ses i dette positive perspektiv, hvor overholdelsen af menneskerettighederne anerkendes som en grundlæggende faktor i en reel udviklingsproces, og hvor samarbejdet i sig selv er tænkt som et bidrag til fremme af disse rettigheder.

I et sådant perspektiv er udviklingspolitikken og samarbejdet nært forbundet med, at menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder overholdes og frit kan komme til udfoldelse. De enkelte menneskers og gruppers betydning og eventuelle initiativer anerkendes og fremmes ligeledes, således at det konkret sikres, at befolkningerne reelt deltager i udviklingsbestræbelserne i overensstemmelse med artikel 13.

2. Parterne tilkendegiver derfor på ny deres dybe respekt for menneskets værdighed og menneskerettighederne, som udgør det enkelte menneskes og de enkelte befolknings legitime stræben. De rettigheder, der således er tale om, er samtlige menneskerettigheder, idet de forskellige kategorier af disse ikke kan opdeles og er indbyrdes afhængige, da hver enkelt kategori har sin egen berettigelse: ikke-diskriminerende behandling, det enkelte menneskes grundlæggende rettigheder, de borgerlige og politiske rettigheder og de økonomiske, sociale og kulturelle rettigheder.

Hvert enkelt menneske har i sit eget land eller i et værtsland krav på respekt for sin værdighed og på lovmæssig beskyttelse.